



## **La Tortue aux pattes d'Ours** **The turtle with Bear's legs**

**Intégrée au cercle de vie,  
elle unit et maintient  
l'harmonie et l'équilibre  
des quatre directions.**

**Integrated into the circle of life,  
it links and maintains  
the harmony and the balance  
of the four directions.**

- ❖ **Les quatre couleurs sont pour les quatre grandes races habitant la terre par ses couleurs de peau et elles sont pour les quatre directions.**
- ❖ **The four colors represent the four great races living the Earth by skin color and directions.**

<b>Blanc/White</b>	<b>Jaune/Yellow</b>	<b>Rouge/Red</b>	<b>Noir/Black</b>
<b>Race blanche</b>	<b>Race jaune</b>	<b>Race rouge</b>	<b>Race noire</b>
<b>Nord</b>	<b>Est</b>	<b>Sud</b>	<b>Ouest</b>

- ❖ **La Tortue représente la mère terre et elle est le symbole Inuit qui est un élément protecteur.**
- ❖ **The Turtle represents mother earth and it is an Inuit symbol which is a protective element.**
- ❖ **L'Aigle est le messager du créateur, c'est celui qui conditionne la vie et qui de par ses ailes déployées nous enveloppe de sa chaleur. Il est le symbole de la connaissance de soi et il est la vision. Ses plumes représentent les Premières Nations.**
- ❖ **The Eagle is the messenger of the creator, he conditions the lives and with its spread wings wraps us with its heat. It is the symbol of self-knowledge and it is the vision. Its feathers represent the First Nations.**
- ❖ **Les pattes d'ours transforment l'énergie négative en énergie positive.**
- ❖ **The bear's legs transform negative energy into positive energy.**
- ❖ **N'oubliez pas, toujours suivre l'ours pour une bonne direction.**
- ❖ **Do not forget, always follow the bear for the right direction.**

**Le chiffre quatre a une grande  
signification dans tout.  
The number four has a great  
significance in everything.**

**4**